



(Fig. 1)



(Fig. 2)



(Fig. 3)

ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS

The DonJoy Duostrap is designed to provide comfort and support of the lumbar spine and abdomen. It may be suitable for the symptomatic relief of acute and chronic low back pain. The brace is also indicated for those requiring abdominal support due to an abdominal hernia or muscle weakness. Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

CONTRAINDICATIONS

- Pregnancy.
- If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional. Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNING AND PRECAUTIONS

- As this belt provides abdominal support, please consult your medical professional if using post-operatively as there is an increased risk of blood clots.
 - For maximum efficacy, ensure the correct size of strap is selected and the side pulls are adjusted to the required fit.
 - If you experience any pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your medical professional immediately.
 - Do not use over open wounds.
 - Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.
- NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLICATION INSTRUCTIONS

1. Release the lateral elastic side pulls. (Fig.1)
2. Position the belt around the waistline, placing it over the sacro-lumbar area of the patient. Close the belt using contact closure. (Fig.2)
3. Pull the elastic side pulls to the desired level of support and affix them on the front of the belt, using contact closure. (Fig.3)

CARE

Wash in lukewarm water with a mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry-clean. Do not iron.

COMPOSITION

Polyamide, Polyester, PVC, Rubber, Elastane, Steel

 MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

NOTICE WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

LIETUVIŲ

PRIEŠ PRADEDAMI NAUDOTI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ BEI TOLIMESNIUS NURODYMUS. TEISINGAS GAMINIO NAUDOJIMAS YRA GYVYBIŠKAI SVARBUS JO FUNKCINIAM VEIKIMUI.

NAUDOTOJO PROFILIS

Gaminį naudotis gali licencijuotas medicinos specialistas, pacientas ar paciento slaugytojas/globėjas. Naudotojas turi gebėti perskaityti, suprasti įspėjimus ir būti fiziškai veiksnus atlikti nurodymus, pateiktus informaciniame lapelyje.

NAUDOJIMAS/INDIKACIJOS

DonJoy Duostrap įtvaras sukurtas suteikti komfortišką pri laikymą josmeninei daliai bei pilvo sienai. Tinkamas esant simptomatiniam ūmiam ir lėtiniam apatinės nugaros dalies skausmui.

Šis įtvaras taip pat indikuojamas asmenims, kuriems reikalingas pilvo pri laikymas esant pilvo raumenų silpnumui ar išvaržoms. Minkštas/pusiau standus, sukurtas riboti judesius per elastingą ar pusiau standžią konstrukciją.

KONTRAINDIKACIJOS

- Nėštumas.
- Jei gu oda, ant kurios dedamas įtvaras, yra pažeista ar traumuoata, produktas gali būti pritaikytas ir paskirtas naudoti tik po medicinos specialisto konsultacijos. Nenaudokite produkto, jei esate alergiškas bent vieni iš sudedamųjų produkto dalių.

ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Kadangi šis įtvaras suteikia pilvo sienos pri laikymą, prieš naudodami pasitarkite su gydytoju.
 - Įsitikinkite, jog įtvaras yra jums tinkamo dydžio ir šoniniai dirželiai tinkamai priveržti.
 - Jei gu turite tam tikrų odos problemų, sužeidimų plitkatos zonoje, įtvarg naudokite tik po konsultacijos su medicinos specialistu.
 - Nenaudokite ant atvirų žaizdų.
 - Nenaudokite jei įtvaras ar jo jakuotė buvo pažeisti.
- PASTABA:** Jei gu įtvaras sukėlė rimtų šalutinių poveikių, kreipkitės į gamintoją ar prekybos tiekėją.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Suelle las correas laterales ajustables elásticas. (Pav. 1)
2. Uždekite įtvarg josmens – kryžmens srityje. Užsekite įtvarg priekyje. (Pav. 2)
3. Naudodami piršų kišenes užsekite papildomus šoninius elastinius dirželius reguliuojami kompresija ir spaudimą iki pageidaujamo lygio. (Pav. 3)

PRIEŽIŪRA

Plauti rankomis šaltu vandeniu su muilu, kruopščiai išskalauti. Nedžiovinoti džiovyklėje ir nebalinti. Nelyginti.

SUDĖTIS

Poliamidas, Poliesteris, PVC, Guma, Elastanas, Plienai

 PAGAMINTAS SU NATŪRALIU LATEKSU.

SKIRTAS NAUDOTI VIENAM ASMENIUI

GARANTUJA DJO, LLC remontuos arba pakeis visą ar tam tikras produkto dalis ir jo priedus, dėl medžiagų ar gamybos defektų šešių mėnesių periode nuo produkto pardavimo datos.

IDĖTOS VISOS PASTANGOS KURIANT PRODUKTA PAGAL NAUJAUSIAS TECHNOLOGIJAS, SIEKIANT ĮSIGAUTI MAKSIMALŲ FUNKCIONAVIMO, TVIRTUMO, PATVARAMO IR KOMFORTO SUDERINAMŪMA, NĖRA GARANTUOJAMOS, KAD TRAUMA BŪTŲ IŠVENGTA PER ŠIO PRODUKTO NAUDOJIMĄ.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe ser capaz de leer, comprender y estar en condición física de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones indicadas en la información práctica.

USO PREVISTO/INDICACIONES

El estabilizador DonJoy Duostrap está diseñado para proporcionar comodidad y soporte a la espina lumbar. Puede ser adecuado para el alivio de los síntomas de la lumbalgia aguda y crónica. El estabilizador también está indicado para aquellas personas que precisan soporte abdominal a causa de una hernia abdominal o debilidad muscular. Producto blando/semirígido diseñado para restringir el movimiento a través de una construcción elástica o semirígida.

CONTRAINDICACIONES

- Embarazo.
- Si tiene lesiones o trastornos de la piel en una zona corporal importante, el producto deberá ajustarse y utilizarse solamente después de consultar a un médico. No utilice este producto si tiene alergia a alguno de los materiales que lo componen.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Debido a que este cinturón proporciona soporte abdominal, consulte a su médico en caso de uso posoperatorio, ya que aumenta el riesgo de formación de coágulos sanguíneos.
 - Para obtener la mayor eficacia, asegúrese de seleccionar el tamaño correcto de correa y que las correas laterales tengan un ajuste adecuado.
 - Si experimenta dolor, hinchazón, cambios de sensibilidad o cualquier reacción poco habitual durante el uso de este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
 - No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
 - No utilice el dispositivo si está dañado o si el embalaje está abierto.
- NOTA:** Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN


1. Rilasciare le correas laterali elastiche. (Abb. 1)
2. Coloque el cinturón alrededor de la cintura situándolo sobre la zona sacrolumbar del paciente. Abroche el cinturón mediante el cierre de contactos. (Fig. 2)
3. Tire de las correas laterales ajustables elásticas hasta conseguir el nivel de soporte necesario y sujételas a la parte delantera del cinturón mediante el cierre de contactos. (Fig. 3)

CUIDADO

Lávalo con agua tibia con un detergente suave. No utilice lejía. Aclare abundantemente. Séquelo al aire libre. No lo seque a máquina. No lavar en seco. No planchar.

COMPOSICIÓN

Poliamida, poliéster, PVC, caucho, elastano, acero

 FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

PREVISTO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE

GARANTÍA DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE ANWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLISTET.

ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN

Der DonJoy Duostrap wurde entwickelt, um Komfort und Stützung für die Lendenwirbelsäule und den Abdomen zu bieten. Er kann zur symptomatischen Linderung von akuter und chronischer Lumbalgie geeignet sein. Die Bandage ist auch für Personen indiziert, die aufgrund einer abdominalen Hernie oder einer Muskelschwäche eine Unterstützung des Bauches benötigen. Textilmaterial/halbstief, um Bewegungen durch eine elastische oder halbstefe Konstruktion einzuschränken.

KONTRAINDIKATIONEN

- Schwangerschaft.
- Bei Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperteil sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft angepasst und getragen werden. Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Da dieser Gürtel den Bauch stützt, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, wenn Sie ihn postoperativ verwenden, da ein erhöhtes Risiko von Blutgerinnseln besteht.
 - Um maximale Wirksamkeit zu gewährleisten, sicherstellen, dass die richtige Gürtelgröße gewählt wurde und die Seitengurte auf die gewünschte Passform eingestellt sind.
 - Wenn während der Verwendung dieses Produktes Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sofort Kontakt mit Ihrem Arzt aufnehmen.
 - Nicht auf offenen Wunden verwenden.
 - Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
- HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

ANWENDUNGSHINWEISE

1. Rilasciare le cinghie laterali elastiche. (Abb. 1)
2. Den Gürtel um die Taille, d. h. über den lumbosakralen Bereich des Patienten, legen und mit dem Klettverschluss schließen. (Abb. 2)
3. Die elastischen Seitengurte so weit wie erforderlich festziehen und vorne am Gürtel mit dem Klettverschluss befestigen. (Abb. 3)

PFLEGE

Wäsche in lauwarmem Wasser mit Kaltwaschmittel. Keine Chlorbleiche verwenden. Gründlich ausspülen. An der Luft trocknen lassen. Nicht im Trockner trocknen. Nicht chemisch reinigen. Nicht bügeln.

VERWENDETE MATERIALIEN

Polyamid, Polyester, PVC, Gummi, Elastan, Stahl

 ENTHÄLT NATÜRLICHEN LATEX.

FÜR DEN GEBRAUCH DURCH EINEN ENZIGEN PATIENTEN BESTIMMT

GARANTIE DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WERDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEN SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESER PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMEIDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFILO UTENTE PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI

DonJoy Duostrap è studiato per fornire comfort e supporto addominale e alla regione lombare della colonna vertebrale. Può essere indicato per il sollievo dai sintomi di dolori acuti o cronici nella parte inferiore della schiena. Il tutore è inoltre indicato per i soggetti che richiedono supporto addominale a causa di ernia addominale o debolezza muscolare. Design morbido/semirigido studiato per limitare il movimento mediante la sua struttura elastica o semirigida.

CONTROINDICAZIONI

- Gravidanza.
- In caso di patologie/lesioni cutanee nella parte del corpo interessata, addattare e indossare il prodotto solo dopo aver consultato un medico professionista. Non utilizzare se allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Poiché questo corsetto offre supporto addominale, contattare il medico professionista in caso di utilizzo postoperatorio, poiché sussiste un aumento del rischio di coaguli di sangue.
 - Per la massima efficacia, accertarsi di selezionare la fascetta delle dimensioni corrette e di regolare le fascette laterali per ottenere l'adattamento richiesto.
 - Se si avverte dolore, gonfiore, variazioni della sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente un medico.
 - Non usare su ferite aperte.
 - Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
- NOTA:** In caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo, contattare il produttore e l'autorità competente.

ISTRUZIONI SULL'APPLICAZIONE

1. Rilasciare le fascette di regolazione elastiche laterali. (Fig. 1)
2. Posizionare il corsetto attorno al giro vita e sopra l'area sacro-lombare del paziente. Chiudere il corsetto utilizzando la chiusura a contatto. (Fig. 2)
3. Tirare le fascette elastiche laterali per ottenere il livello di supporto desiderato e fissarle alla parte anteriore del corsetto per mezzo della chiusura a contatto. (Fig. 3)

MANTENIMENTO

Lavare in acqua tiepida con un detergente delicato. Non usare candeggina. Risciacquare accuratamente. Asciugare all'aria. Non utilizzare l'asciugatrice. Non lavare a secco. Non stirare.

COMPOSIZIONE

Poliammide, poliesteri, PVC, gomma, elastan, acciaio

 REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

DESTINATO ALL'USO SU PAZIENTE SINGOLO

GARANZIA DJO, LLC si impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative locali, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

AVVISO: SEBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPITO CON L'EMPLEO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT INSTRUMENT GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL

De beoogde gebruiker is een bevoegde medisch professional, de patiënt of de verzorger van de patiënt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES

De DonJoy Immostrap is bedoeld om comfort en steun te bieden aan de onderrug en de onderbuik. Het hulpmiddel kan geschikt zijn voor symptomatische verlichting van acute en chronische lage rugpijn. De brace is ook geïndiceerd voor personen die buikondersteuning nodig hebben in verband met een buikhernia of spierzwakte. Ontworpen met zacht/semi-rigide materiaal om beweging te beperken met behulp van elastische of semi-rigide constructie.

CONTRA-INDICATIES

- Zwangerschap.
- Wanneer u huidaandoeningen/letsels hebt in het betreffende deel van het lichaam, mag het product pas na raadpleging van een medisch professional worden aangenomen en gedragen. Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de materialen in dit product.

WAARSCHUWING EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Omdat dit hulpmiddel steun biedt aan de onderbuik, adviseren wij u uw medische professional te raadplegen als het hulpmiddel wordt toegepast na een operatie, omdat er dan een verhoogd risico is op het ontstaan van bloedstolsels.
 - Voor maximale doeltreffendheid moet de juiste maat steun worden geselecteerd en moeten de zijbanden worden afgesteld voor de juiste pasvorm.
 - Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.
 - Niet gebruiken op open wonden.
 - Gebruik dit hulpmiddel niet als het beschadigd is en/of de verpakking is geopend.
- OPMERKING:** Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

INSTRUCTIES VOOR AANBRENGEN

1. Maak de elastische trekbanden aan de zijkant los. (Af. 1)
2. Bevestig de steun om de taille, boven het sacro-lumbale gebied van de patiënt. Sluit de riem door te uitenden op elkaar te drukken. (Af. 2)
3. Trek aan de elastische banden aan de zijkant tot u de gewenste mate van steun hebt bereikt en maak ze dan vast aan de voorkant met behulp van de klittenbandsluiting. (Af. 3)

ONDERHOUD

Wassen in lauwarm water met een mild reinigingsmiddel. Niet bleken. Droog in de wasdroger. Niet drogen in de wasdroger. Niet chemisch reinigen. Niet strijken.

SAMENSTELLING

Polyamide, polyester, PVC, rubber, elastaan, staal

 BEVAT NATUURLIJK RUBBERLATEX.

BEDOELD VOOR GEBRUIK DOOR ÉÉN PATIËNT

GARANTIE DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als materiaal- of fabricagefouten geconstateerd worden. Als de garantievoorwaarden in strijd zijn met de plaatselijke voorschriften, gelden de bepalingen van de plaatselijke voorschriften.

LET OP: HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTELD MET BEHULP VAN DE ALLERNIEUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT OJA WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKRIJGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE

Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient nebo pacientův pečovatel. Uživatel musí být schopen přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a být fyzicky schopný je dodržovat.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ A INDIKACE

Ortéz DonJoy Duostrap je určena k fixaci a opoře bederní páteře a břicha. Může být vhodná k symptomatické úlevě akutní nebo chronické bolesti dolní části těla. Ortéza je rovněž určena pro osoby vyžadující břišní podporu kvůli abdominální kýle nebo svalové slabosti. Měkká/polutuhá pomůcka je navržena k omezení pohybu díky pružnému nebo polotuhému provedení.

KONTRAINDIKACE

- Těhotenství.
- Pokud máte na příslušné části těla onemocnění/poranění kůže, měl by být produkt nasazen a používán pouze po konzultaci s lékařem. Pokud jste alergičtí na jakékoli materiály obsažené v tomto výrobku, nepoužívejte jej.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Jelikož tento pás poskytuje břišní podporu, poraďte se ohledně pooperačního použití se svým lékařem z důvodu zvýšeného rizika vzniku krevních sraženin.
 - Pro dosažení maximální účinnosti se ujistěte, že byla zvolena správná velikost pásu a postranní pásy byly nastaveny tak, aby vyhovovaly požadovanému nasazení.
 - Pokud při používání tohoto produktu pociťujete jakoukoliv bolest, otok, změny citu při dotyku nebo jakékoli jiné neobvyklé reakce, obraťte se okamžitě na svého lékaře.
 - Nepoužívejte na otevřené rány.
 - Pokud jste si výrobek poškodili, obraťte se na výrobce a kompetentní úřad.
- POZNÁMKA:** Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznamte ji výrobci a příslušnému orgánu.

POKyny K POUŽITÍ

1. Uvolněte laterální elastické postranní pásy. (Obr. 1)
2. Umístěte pásek kolem pasu a umístěte ho na sacro-lumbální oblast pacienta. Pásek uzavřete pomocí kontaktního zámků. (Obr. 2)
3. Postranní pásy zatáhněte na požadovanou hodnotu podpory a připevněte je na přední stranu pásu pomocí kontaktního zámků. (Obr. 3)

ÚDRŽBA

Ortéz myjte v teplé vodě s použitím slabého čistícího roztoku. Nepoužívejte běhlo. Důkladně vymáčhte a nechte uschnout na vzduchu. Nesušte v sušičce. Nečistěte chemicky. Nežehlete.

SLOŽENÍ

Polyamid, polyester, PVC, pryž, elastan, ocel

 OBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.

URČENO K POUŽITÍ U JEDNOHO PACIENTA

ZÁRUKA DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, v kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

OZNAMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VYNOVANO VŠETKO MAXIMÁLNÍ USILÍ PRO ZISKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKODLIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIT, ŽE POUŽÍVANÍ TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNĚ PREVENOVAT VOČÍ PORANENÍU.

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NÁSLEDUJÚCE INSTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNGOVANIU.

PROFIL ZAMÝŠLANÉHO POUŽIVATEĽA

Určený používať má byť zdravotnícky pracovník s platným oprávnením, pacient alebo ošetrovateľ pacienta. Používateľ musí byť schopný prečítať si všetky pokyny, varovania a upozornenia v návode na použitie. Musí im porozumieť a byť fyzicky schopný ich vykonať.

ÚČEL POUŽITIA/INDIKÁCIE

<

